

Micro Hi-Fi System

MCM196

User manual

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

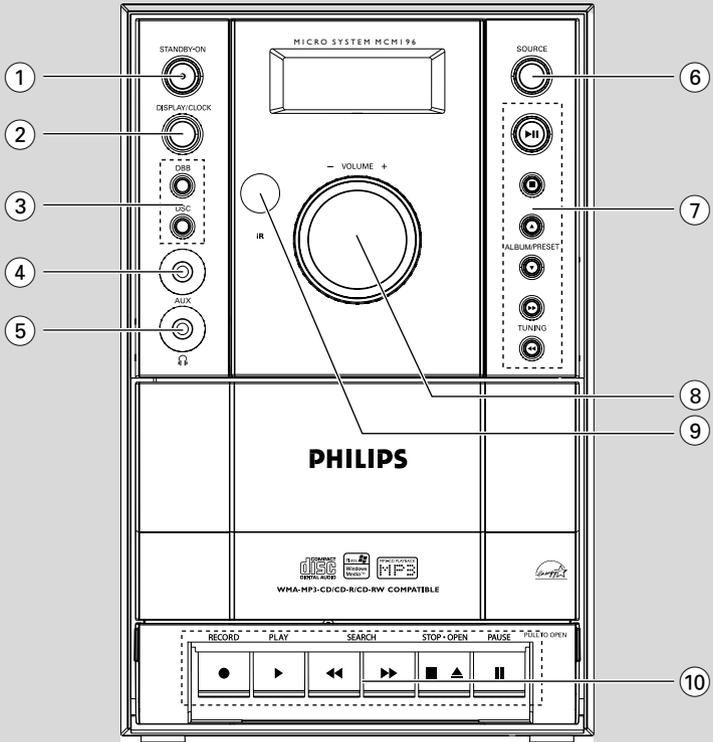
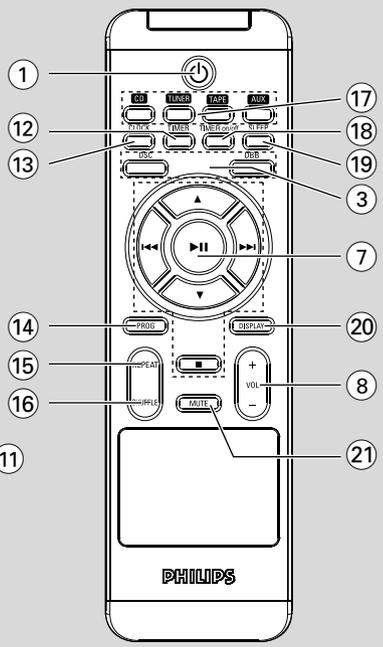
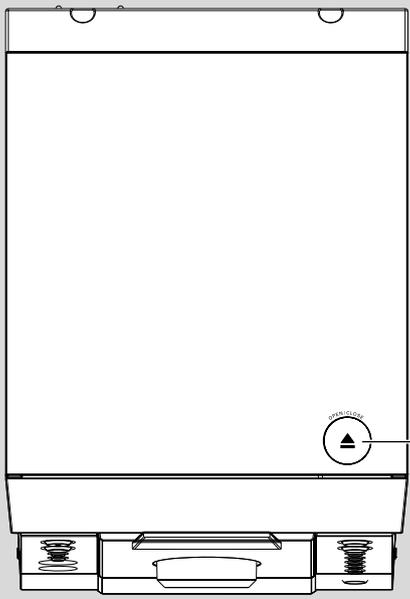
Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **MCM196/ 55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V~; 50/60 Hz**
Consumo: **30 W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan**
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784
Tel.52 69 90 00**
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- *Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- *Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- *Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*



Información General

¡IMPORTANTE!

- El selector de voltaje que se encuentra en el interior del compartimento de la pila de este sistema viene preestablecido de fábrica en 220 - 240 V. En los países en los que el voltaje sea de 110 - 127 V, ajústelo a 110 - 127 V antes de encender el sistema.

Accesorios incluido

- 2 altavoces
- mando a distancia
- antena de cuadro de MW

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

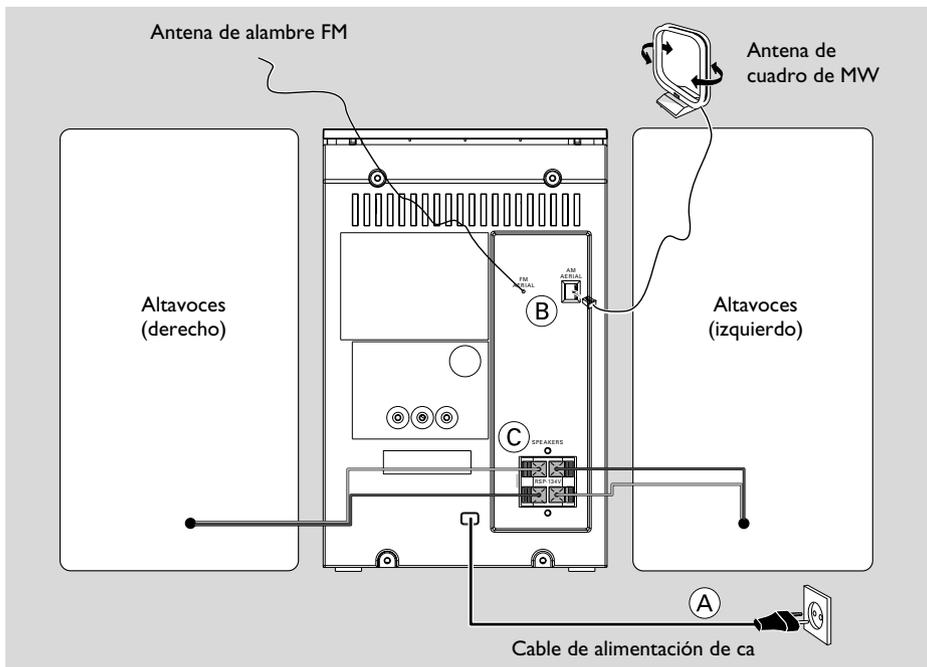
Observaciones del mando a distancia

- Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD, TUNER).

- A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ▶, |◀, ▶|).

Información de seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Instale esta unidad cerca de la toma de ca y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de ca.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos, como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubricantes, que no deben lubricarse.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de ca de pared.**



Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

A Power

- Antes de conectar el cable de alimentación de ca a la toma de corriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- Si su sistema está equipado con un selector de tensión, ponga VOLTAGE SELECTOR a la tensión de la línea eléctrica local.

¡ADVERTENCIA!

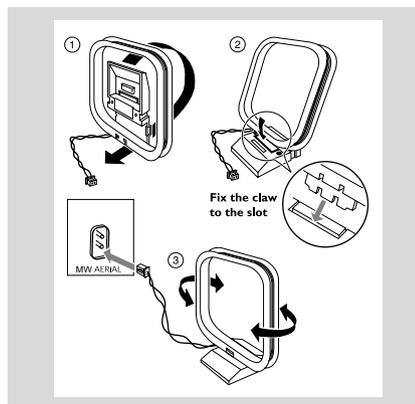
- Para obtener un rendimiento óptimo, as utilice solamente el cable de alimentación original.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.

B Conexión de antenas

Antena de MW

Conecte la antena de cuadro de MW y antena de MW al terminal respectivo. Ajuste la posición de la antena de forma que se obtenga una recepción óptima.

- Posicione la antena lo más apartada posible de un TV, VCR u otras fuentes de radiación.



Preparativos

Antena de FM

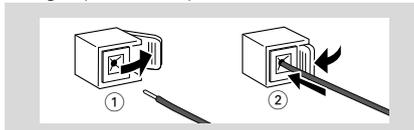
No es necesario conectar el cable de antena para FM porque está incorporado al sistema.

- Ajuste la posición de las antenas de modo que se obtenga una recepción óptima.

Conexión de los altavoces

Altavoces delanteros

Conecte los terminales a SPEAKERS, el altavoz derecho a "RIGHT" y el altavoz izquierdo a "LEFT". El alambre de color (marcado) a "+" y el negro (no marcado) a "-".



- Enganche la parte rayada del cable del altavoz de la forma mostrada.

Notas:

- Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
 - No conecte más de un altavoz a un par de terminales de altavoces + / -.
 - No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados.
- Consulte la sección **ESPECIFICACIONES** de este manual.

Before using the remote control

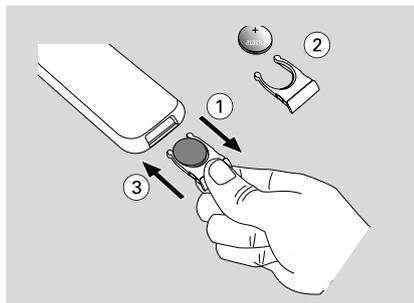
- 1 Antes de utilizar el control remoto.
- 2 Seleccione la fuente que desea controlar pulsando una de las teclas de selección de fuente en el control remoto (por ejemplo CD, TUNER).
- 3 Seguidamente seleccione la función deseada (por ejemplo ►, ◀, ▶).



Retirando la pestaña aislante de plástico

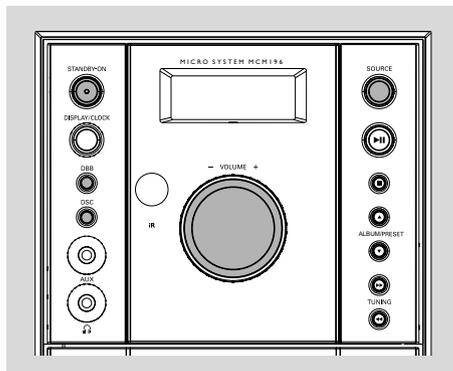
Colocación de la pila (litio CR2025) en el control remoto

- 1 Extraiga la bandeja de la pila.
- 2 Coloque una nueva pila.
- 3 Vuelva a introducir la bandeja por completo hasta la posición original.



¡PRECAUCIÓN!

- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el mando a distancia durante un período prolongado de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.



¡IMPORTANTE!

Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.

Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar)

(para la instalación del sintonizador)

La función Plug & Play permite almacenar automáticamente todas las emisoras de radio disponibles.

Configuración a la puesta en marcha inicial

- 1 Cuando se conecta la corriente al equipo, aparece, "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse PLAY).
- 2 Pulse ►|| en el sistema para iniciar la instalación.
 - Aparecerá "PLUG AND PLAY"
 - "INSTALL" (instalación), seguida de "TUNER" (sintonizador) y "AUTO" (automático).
 - **PROG** empieza a destellar.
 - Todas las emisoras de radio disponibles con señales suficientemente potentes se almacenarán automáticamente, empezando por la banda FM, seguida de la banda MW.
 - Cuando todas las emisoras de radio disponibles hayan sido almacenadas o se haya utilizado toda la memoria disponible para 40 emisoras preestablecidas, se reproducirá la última emisora preestablecida.

Para reinstalar Plug & Play

- 1 En el modo de espera, pulse y mantenga apretado ►|| en el sistema hasta que aparezca "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse PLAY).
- 2 Vuelva a pulsar ►|| para iniciar la instalación.
 - Todas las emisoras almacenadas previamente serán sustituidas.

Para salir sin almacenar el ajuste Plug & Play

- Pulse ■ en el sistema.
 - Plug & Play se reiniciará de nuevo la próxima vez que se encienda el aparato si la instalación de Plug & Play no fue finalizada.

Notas:

- Si no se detectó frecuencia de estéreo durante Plug & Play, aparecerá "CHECK ANTENNA" (comprobar antena).
- Durante Plug & Play, si no se pulsan botones durante 15 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo Plug & Play.

Funciones básicas

Para activar el sistema

- Pulse **STANDBY ON** o **SOURCE** (o  en el mando a distancia).
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **CD**, **TUNER** o **TAPE** en el mando a distancia.
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

Para poner la unidad en estado de espera

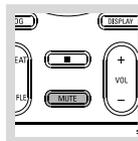
- Pulse **STANDBY ON** en la unidad (o  en el mando a distancia).
- Si está en el modo de cinta o grabando, pulse primero **STOP-OPEN**  .
→ La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 20), los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.

Espera automática para el ahorro de energía

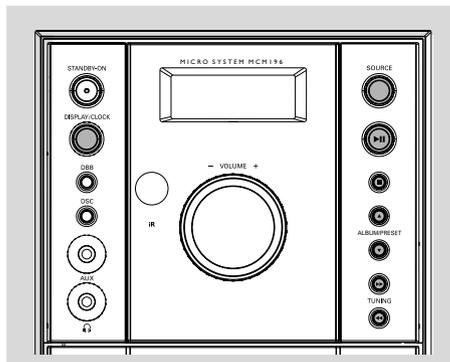
Esta función de ahorro de energía, permite que la unidad se ponga en estado de espera 15 minutos después de haber escuchado un CD o cinta y no se haya activado ninguna función.

Ajustes de volumen y de sonido

- 1 Gire el control **VOLUME** en la dirección de las agujas del reloj para aumentarlo o en dirección contraria para disminuirlo (o pulse **VOL - / +** en el mando a distancia).
→ El visualizador muestra  un número del 0 al 32.
 - 2 Pulse **DSC** repetidamente para seleccionar el efecto de sonido deseado: **JAZZ / POP / CLASSIC / ROCK**.
 - 3 Pulse **DBB** para encender o apagar el realce dinámico de los graves.
→ El visualizador muestra: **DBB** si DBB está activado.
 - 4 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.
→ La reproducción continuará sin sonido.
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
 - vuelva a pulsar **MUTE**;
 - ajuste los controles de volumen;
 - cambiar la fuente.

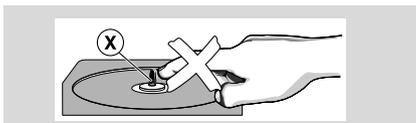


Funcionamiento de CD/MP3



¡IMPORTANTE!

¡La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!



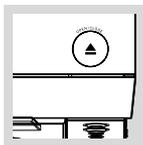
Colocación de disco

Este reproductor de CD reproduce Discos Audio incluyendo CD-Recordable y CD-Rewritables.

- No es posible reproducir CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CDs de ordenador.

- 1 Seleccione la fuente **CD**.

- 2 Pulse **OPEN•CLOSE▲** para abrir la bandeja del CD.
→ Aparece en pantalla **OPEN** cuando abra la bandeja del CD.



- 3 Coloque el CD, con el lado impreso hacia arriba y pulse **OPEN•CLOSE▲** para cerrar la bandeja del CD.
→ **READING** aparece en pantalla cuando el reproductor analiza el contenido del CD, El número total de pistas y el tiempo de reproducción (o el número total de álbumes y pistas para el disco MP3) aparecen mostrados.

Control de reproducción básicos

Reproducción de un CD

- Pulse **▶II** para comenzar la reproducción.

→ Durante la reproducción, aparecen en pantalla el número de la pista y el tiempo transcurrido de reproducción.

Selección de una pista

- Pulse **TUNING ◀◀ ▶▶** (en el mando a distancia **◀◀ ▶▶**) una o más veces hasta que aparezca en el visualizador el número de la pista deseado.

Búsqueda de un pasaje dentro de una pista

- 1 Mantenga pulsado **TUNING ◀◀ ▶▶** (en el mando a distancia **◀◀ ▶▶**).
→ El CD se reproduce a bajo volumen y a alta velocidad.
- 2 Cuando identifique el fragmento que desea, suelte **TUNING ◀◀ ▶▶** (en el mando a distancia **◀◀ ▶▶**).
→ Se reanuda la reproducción normal del CD.

Para interrumpir la reproducción

- Pulse **▶II**.
→ El visualizador se paraliza y comienza a parpadear el tiempo transcurrido cuando se interrumpe la reproducción.
→ Pulse **▶II** de nuevo para continuar la reproducción.

Para detener la reproducción de CD

- Pulse **■**.

Nota: la reproducción de CD también se interrumpe cuando;

- Se abre la puerta de la bandeja del CD.
- El CD ha llegado al final.
- Selecciona otra fuente: **TAPE, TUNER** o **AUX**.
- Pulsa el estado de espera (**standby**).
- Presiona la llave de la platina **PLAY ▶**.

Reproducción de un disco MP3

- 1 Coloque un disco MP3.
→ El tiempo de lectura del disco puede exceder 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en un disco.
→ Aparece "XXXX XX", "XXXX" es el número del álbum total y "XX" es el número de título total.

Funcionamiento de CD/MP3

2 Pulse **ALBUM/PRESET** ▼ ▲ (en el mando a distancia ▼ ▲) para seleccionar el álbum que desee.

3 Pulse **TUNING** I◀◀ ▶▶I (en el mando a distancia I◀◀ ▶▶I) para seleccionar un título deseado.

→ El número de álbum cambiará correspondientemente cuando se alcance la primera pista de un álbum pulsando I◀◀ o la última pista de un álbum pulsando ▶▶I.

4 Pulse ▶II para iniciar la reproducción.

● Durante la reproducción, pulse **DISPLAY/CLOCK** para mostrar el álbum y el título.

Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Número máximo de título: 999 (según la longitud del nombre de fichero)
- Número máximo de álbum: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades en bits compatibles : 32~256 (kbps), velocidades en bits variables

Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

Es posible seleccionar o cambiar los modos diferentes antes de la reproducción o durante la misma. Los modos de reproducción también pueden combinarse con la función de programación.

SHUFse reproducen las pista del CD en cualquier orden

REP ALLrepite el CD entero/ el programa

REPreproduce la pista actual continuamente

REP ALBrepite todas las pistas del álbum actual (sólo para MP3).

1 Para seleccionar el modo de reproducción, pulse el botón **SHUFFLE** o **REPEAT** antes o durante la reproducción hasta que el visualizador muestre la función deseada.

2 Pulse ▶II para comenzar la reproducción si está en la posición STOP.
→ Si ha seleccionado SHUFFLE, la reproducción comienza automáticamente.

3 Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **SHUFFLE** o **REPEAT** hasta que los diferentes modos de SHUFFLE/ REPEAT dejen de visualizarse.

● También se puede pulsar ■ para cancelar el modo de reproducción.

Nota:

– Las funciones SHUFFLE y REPEAT no se pueden utilizar simultáneamente.

Programación de pistas

La programación se debe realizar en la posición STOP para seleccionar y almacenar las pistas en la secuencia que prefiera. Una pista puede almacenarse más de una vez si así lo prefiere. Hasta 40 pistas se pueden almacenar en la memoria.

1 Seleccione la pista deseada con **TUNING** I◀◀ ▶▶I (en el mando a distancia I◀◀ ▶▶I) para seleccionar la pista deseada.

● Para MP3, puede pulsar **ALBUM/PRESET** ▼ ▲ para seleccionar un álbum deseado y, a continuación I◀◀ ▶▶I, pulse para seleccionar la pista deseada.

2 Pulse **PROGRAM** para almacenar:
→ Pantalla: **PROG** parpadea, y *PR* □ I se muestra brevemente, a continuación, se muestra el número de pista seleccionada (y el número de álbum de MP3).

3 Repita los pasos del 1 al 2 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.

→ Si intenta almacenar más de 40 pistas, aparece en pantalla FULL.

4 Para comenzar la reproducción de un programa de CD, pulse ▶II

Revisión del programa

● Pare la reproducción y pulse **PROG** repetidamente.

● Para salir del modo de revisión, pulse ■.

Borrado de un programa

Maneras de borrar un programa:

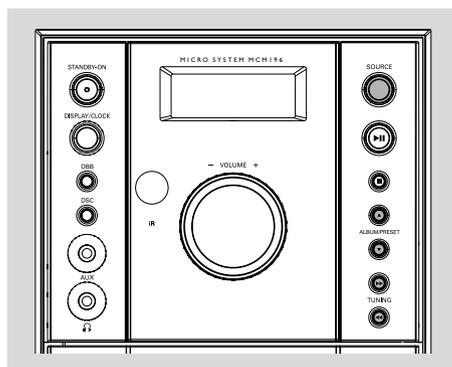
● pulse una vez ■ en la posición de STOP;

● pulse dos veces ■ durante la reproducción;

● pulse el botón de apertura de la bandeja del CD;

→ El **PROG** desaparece del visualizado.

Recepción de radio



Sintonización de emisoras de radio

- 1 Seleccione la fuente **TUNER**.
- 2 Pulse **SOURCE** en la unidad o pulse **TUNER** en el mando a distancia una o más veces para seleccionar la banda de ondas.
- 3 Pulse **TUNING I** ◀◀ ▶▶ y suelte el botón.
→ La radio sintoniza automáticamente con una emisora que tenga suficiente intensidad. Indicación en la pantalla durante la sintonización automática: *SEARCH*.
- 4 Repita el paso 3 hasta que encuentre la emisora que desee.
- Para sintonizar con una emisora de poca intensidad, pulse **TUNING I** ◀◀ ▶▶ tantas veces como sea necesario hasta obtener la mejor sintonización.

Programación de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta un total de 40 emisoras de radio.

Programación automática

La programación automática se iniciará a partir de una emisora predeterminada. A partir de esta emisora y hacia adelante, se grabarán las nuevas emisoras por encima de las previamente programadas. El aparato sólo grabará emisoras que no estén todavía grabadas en la memoria.

- 1 Pulse **ALBUM/PRESET** ▼ ▲ para seleccionar el número desde el que se desea comenzar la programación.

Nota:

– Si no efectúa una preselección numérica, comenzará por el (1) y el resto de las presintonías se grabarán sobre las anteriormente almacenadas.

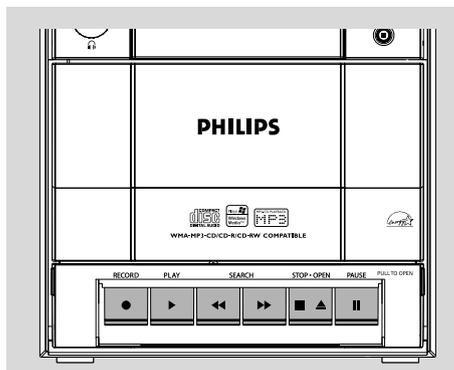
- 2 Pulse **PROG** durante más de dos segundos para activar la programación.
→ El visualizador muestra *PLUTO* y las emisoras se almacenan de acuerdo a la intensidad de recepción de las ondas. Seguidamente se visualiza la última presintonía almacenada automáticamente.

Programación manual

- 1 Sintonice con la emisora que desee (vea “Sintonización de emisoras de radio”).
- 2 Pulse **PROG** para activar la programación.
→ **PROG** parpadea en el visualizador.
- 3 Pulse **ALBUM/PRESET** ▼ ▲ para asignar a la emisora un número del 1 al 10.
- 4 Vuelva a pulsar **PROG** para confirmar el ajuste.
→ Desaparece **PROG** y aparece el número de presintonía y la frecuencia de la emisora.
- 5 Repita los cuatro puntos mencionados para almacenar otras emisoras.
- Las presintonías se pueden borrar, simplemente almacenando otras en su lugar.

Sintonización de una presintonía

- Pulse **ALBUM/PRESET** ▼ ▲ hasta seleccionar en pantalla el número de presintonía deseado.



- Esta platina no es adecuada para las grabaciones de casetes de tipo METAL (IEC IV). Para la grabación debe utilizar casetes de tipo NORMAL (IEC I) en las que no se hayan roto las lengüetas.
- El nivel de la grabación se ajusta automáticamente. Los controles de VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB o INTERACTIVE SOUND no afectan a la grabación.
- La calidad del sonido de la grabación puede variar según la calidad de su fuente de grabación y la casete.
- Durante los 7 segundos que tarda en pasar la cinta guía por las cabezas de grabación, tanto al principio como al final, no se grabará nada.
- Para evitar el borrado accidental de una grabación, ponga el lado a proteger delante de usted y rompa la lengüeta izquierda. Ya no es posible grabar en este lado. Para cancelar esta protección, cubra las lengüetas con un trozo de cinta adhesiva.

Reproducción de una casete

- 1 Seleccione la fuente **TAPE**.
→ La pantalla muestra **CD** durante la reproducción de la cinta.
- 2 Abra la solapa de las teclas para la cassette "**PULL TO OPEN**" en el panel frontal.
- 3 Pulse **STOP-OPEN** **■ ▲** para abrir el compartimiento de la casete.
- 4 Inserte una casete grabada y ciérrelo.
- Inserte la casete con el lado abierto mirando hacia abajo y la cinta rebobinada en el lado izquierdo.
- 5 Pulse **PLAY** **▶** para iniciar la reproducción.
- Las teclas se sueltan automáticamente cuando la cinta llega al final, a menos que se haya activado **PAUSEII**
- 6 Para interrumpir la reproducción pulse **PAUSEII**. Para reanudarla, pulse de nuevo el mismo botón.
- 7 Pulsando **◀◀** or **▶▶** en la unidad se puede rebobinar/avanzar rápidamente la cinta.
- 8 Para detener por completo la reproducción, pulse **STOP-OPEN** **■ ▲**.

Nota:

– no se puede cambiar de fuente de sonido cuando se está reproduciendo o grabando una cinta.

Información general sobre la grabación

- Esta permitida la grabación siempre y cuando no se violen los derechos de copyright o cualquier otro derecho a terceros.

Comienzo de la grabación sincronizada

- 1 Seleccione la fuente **CD**.
- 2 Introduzca un CD y si prefiere, números de pista de un programa.
- 3 Pulse **STOP-OPEN** **■ ▲** para abrir el portacasetes.
- 4 Introduzca una cinta apropiada en el portacasetes y cierre la tapa.
- 5 Pulse **RECORD** para comenzar la grabación.
→ Transcurridos 7 segundos, se inicia automáticamente la reproducción del programa de CD desde el principio. No es necesario activar el reproductor de CD por separado.

Para seleccionar y grabar un determinado fragmento de una pista

- Mantenga pulsado **◀◀ ▶▶**. Cuando encuentre el fragmento deseado, suelte **◀◀ ▶▶**.
- Para interrumpir la reproducción del CD pulse **▶▶II**
- La grabación comenzará exactamente en ese punto cuando apriete **RECORD** **●**.
- 6 Para interrumpir la reproducción pulse **PAUSEII**. Para reanudarla, pulse de nuevo el mismo botón.
- 7 Para detener completamente la grabación, pulse **STOP-OPEN** **■ ▲**.

Grabación de la radio

- 1 Sintonice con la emisora que desee (Vea, Sintonización de emisoras de radio).
- 2 Pulse **STOP•OPEN** ■ ▲ para abrir la tapa del portacasetes.
- 3 Introduzca una cinta apropiada y cierre la tapa.
- 4 Pulse **RECORD** ● para comenzar la grabación.
- 5 Para interrumpir la reproducción pulse **PAUSE** II Para reanudarla, pulse de nuevo el mismo botón.
- 6 Para detener por completo la grabación, pulse **STOP•OPEN** ■ ▲.

Escucha de una fuente externa

Puede escuchar el sonido del dispositivo externo conectado a través de los altavoces de su sistema.

- 1 Seleccione la fuente **AUX** source.
- 2 Utilice un cable de entrada de línea (no incluido) para conectar la toma AUX de MCM118 (3,5 mm, en el panel posterior) a una toma AUDIO OUT o de auriculares de un equipo externo (como un reproductor de CD, o VCR).

Mantenimiento

Limpeza del mueble

- Utilice un año ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice una solución que contenga alcohol, amoníaco o sustancias abrasivas.

Limpeza de los discos

- Cuando un disco esté sucio, límpielo con un paño. Pase el paño desde el centro hasta el borde del disco. No pase el paño en movimientos circulares.
- No utilice disolventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza comerciales o vaporizador antiestático destinado a discos analógicos.

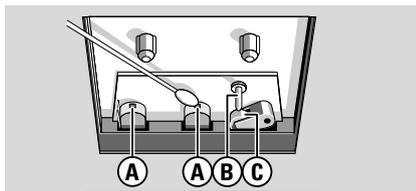


Limpeza de la lente del disco

- Después de uso prolongado, puede acumularse suciedad o polvo en la lente del disco. Para asegurar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con Philips CD Lens Cleaner (limpiador de lente de CD Phillips) o cualquier producto de limpieza comercial. Siga las instrucciones suministradas con el producto de limpieza.

Limpeza de las cabezas de grabación y los recorridos de la cinta

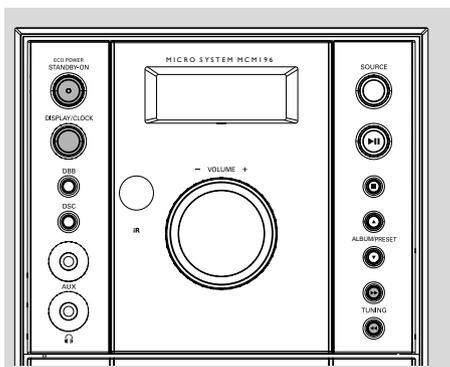
- Para asegurar una buena calidad de grabación de reproducción, limpie las cabezas (A), cabestrante(s) (B), y rodillo(s) (C) cada 50 horas de funcionamiento de cinta.
- Utilice algodón humedecido ligeramente con líquido de limpieza o alcohol.
- También puede limpiar las cabezas reproduciendo una cinta de limpieza una vez.



Desmagnetización de las cabezas

- Utilice una cinta de desmagnetización que puede obtenerse del distribuidor.

Reloj/Temporizador



Ajuste del reloj

- 1 En modo de espera, pulse **DISPLAY/CLOCK** (en el mando a distancia **CLOCK**) durante más de dos segundos.
→ Los dígitos del reloj para las horas parpadean.
- 2 Pulse **TUNING** **◀◀ ▶▶** para ajustar las horas.
- 3 Vuelva a pulsar **DISPLAY/CLOCK**.
→ Los dígitos del reloj para los minutos parpadean.
- 4 Pulse **TUNING** **◀◀ ▶▶** para ajustar los minutos.
- 5 Pulse **DISPLAY/CLOCK** para confirmar la hora.

Nota:

– La luz de fondo para la visualización del reloj está apagada en el modo de espera.

Ajuste del temporizador

- 1 El aparato puede utilizarse como un despertador, si se ajusta el CD o el sintonizador para que se encienda a una hora predeterminada. Es necesario ajustar la hora del reloj antes de poder utilizar el temporizador.
- 2 En cualquiera de los modos, pulse **TIMER** en el mando a distancia.
- 3 Pulse **TUNING** **◀◀ ▶▶** para seleccionar fuentes de sonido.
- 4 Pulse **TIMER** para confirmar.
→ Los dígitos del reloj para la hora parpadean.

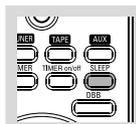
- 4 Pulse **TUNING** **◀◀ ▶▶** para ajustar las horas.
- 5 Vuelva a pulsar **TIMER**.
→ Los dígitos del reloj para los minutos parpadean.
- 6 Pulse **TUNING** **◀◀ ▶▶** para ajustar los minutos.
- 7 Pulse **TIMER** para confirmar la hora.
→ El temporizador está ahora ajustado y activado.

Activación y desactivación de TIMER (temporizador)

- En la posición de espera (standby), pulse **Timer on/off** una vez.
→ Si está activado el visualizador muestra y si está desactivado desaparece.

Activación y desactivación de la función SLEEP

El temporizador Sleep hace que la unidad se apague por sí misma después de un tiempo preseleccionado. Es necesario ajustar la hora del reloj primero antes de poder utilizar el temporizador.



- Pulse **SLEEP** en el mando a distancia una o más veces.
→ El visualizador muestra **zZ** y una de las opciones de la hora de acostarse: 60, 45, 30, 15, 0, 60... según el tiempo seleccionado.
- To deactivate, press **SLEEP** on the remote control once or more until "0" is shown, or press **STANDBY ON** on the system (or on the remote control).
→ **zZ** disappears from the display.

Especificaciones

AMPLIFICADOR

Potencia de salida 2 x 4W RMS
Relación señal ruido ≥ 60 dBA (IEC)
Respuesta de frecuencia..125 – 16000, Hz ± 3 dB
Impedancia, altavoces 4 Ω

REPRODUCTOR DE CD

Gama de frecuencia 125 – 16000 Hz
Relación señal ruido 65 dBA

SINTONIZADOR

Banda de FM 87.5 – 108 MHz
Banda de MW 531 – 1602 kHz
Sensibilidad a 75 Ω
– FM 26 dB sensibilidad 20 μ V
– MW 26 dB sensibilidad 5 mV/m
Distorsión armónica total $\leq 5\%$

PLATINA DE LA CASETE

Respuesta de frecuencia
Cinta normal (tipo I) 125 – 8000 Hz (8 dB)
Relación señal ruido
Cinta normal (tipo I) 40 dBA
Gimoteo y centelleo $\leq 0,4\%$ JIS

ALTAVOCES

Sistema de reflexión de graves
Dimensiones (l x a x p) .. 146 x 228 x 160 (mm)

GENERAL

Alimentación C.A 110 – 127V / 220 – 240V
.....50/60 Hz, Switchable
Dimensiones (l x a x p) .. 146 x 228 x 216 (mm)
Peso (con/ sin altavoces)
..... aproximadam. 4,4 / 2,0 kg
Consumición de energí
Activo 30 W
Espera < 5W

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa

Resolución de problemas

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía. No abra el sistema ya que existe el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema

Solución

Aparece "NO DISC" (no hay disco).

- ✓ Coloque el disco.
- ✓ Compruebe si el disco está colocado al revés.
- ✓ Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- ✓ Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".
- ✓ Utilice un CD-RW finalizado o un disco de formato MP3-CD correcto.

Resolución de problemas

Mala recepción de radio.

- ✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.
- ✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.

No se puede realizar la grabación o la reproducción.

- ✓ Limpiar las piezas de la platina, consulte "Mantenimiento".
- ✓ Utilizar solamente cinta NORMAL (IEC I).
- ✓ Aplicar un trozo de cinta adhesiva sobre el espacio ocupado previamente por la lengüeta arrancada.

La puerta de la platina no puede abrirse.

- ✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.

No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.

- ✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.

No hay sonido o el sonido es malo.

- ✓ Ajustar el volumen.
- ✓ Desconectar los auriculares.
- ✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.
- ✓ Comprobar que el cable rayado esté sujeto.
- ✓ Asegúrese de que el CD MP3 sea grabado con una velocidad en bits de 32 a 256 kbps con frecuencias de muestreo de 48 kHz, 44.1 kHz o 32 kHz.

Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.

- ✓ Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.

El control remoto no funciona correctamente.

- ✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo CD, TUNER) antes de pulsar el botón de función (▶, ◀, ▶).
- ✓ Reducir la distancia al sistema.
- ✓ Colocar las pilas con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.
- ✓ Cambiar las pilas.
- ✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.

El temporizador no funciona.

- ✓ Ajustar el reloj correctamente.
- ✓ Mantenga pulsado Timer on/off para activar el temporizador.
- ✓ Si se está realizando una grabación o doblaje de cintas, deténgalo.

El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.

- ✓ Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.

POLIZA DE GARANTIA

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la república al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES.- Monitores para computadora.

12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, video proyectores (excepto la lámpara) , cámaras de video, radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, reproductores de audio digital MP3 (Internet), decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, equipos modulares, sintonificadores, facsimils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES.- radio relojes, radios A.M./F.M., auto estéreos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.

3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, audifonos.

MC-719-ARCO

PHILIPS

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto Importado por:
Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Av. La Palma No.6
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Edo. de México, C.P. 52784
Tel. 52 69 90 00

Centro de Información al Cliente
Información General

LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA
01 800 504 62 00
CORREO ELECTRONICO
philips@merkafon.com

MODELO _____ No. DE SERIE _____

La presente garantía contará a partir de: DIA _____ MES _____ AÑO _____

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- * Servicio de sus aparatos Philips
- * Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- * Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- * Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F.	NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyf_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jmsaele@hotmail.com	S	MEXICO, D. F.	ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F.	ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raujntzm@avantel.net	S
CANCUN, Q. ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L.		818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH		443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamorana@msn.com	S
CD. OBTREGON, SON	644	412-21-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL, EDO. MEX		55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeil_emiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX		951	516-47-37	elfrancisor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER		272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO		771	714-15-61	zarateel@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@ch.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER		782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-41	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE		222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCIAGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO		442	216-10-69		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH		844	415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-92 36-16-83-27	www.Lee.com.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P		444	615-34-07	centro_servicio@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-85 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO. MEX		55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS		833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	centella@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY		311	212-66-63	spe_3n@hotmail.com	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespecializados@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N		664	621-22-15	www91@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	668	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX		722	214-03-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX		722	213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH		871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-19	bajaelectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS		961	618-19-08	kcvideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH		452	524-08-38 524-37-78	rosalia@nich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelemex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER		229	932-78-23 932-44-44	antanz@ver.megared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrodeservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB		493	314-31-36 314-61-67	villitec@intrasar.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tsasaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC		992	922 31 63	sertecur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

Español

Seguridad en la Audición

Escuchar a volumen moderado.

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibelios que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibelios se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.

Para establecer un nivel de volumen adecuado:

- Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómodo y claramente, sin distorsiones.

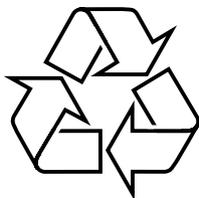
Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte al nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/usasupport>



MCM196

